

أحفاد مجتمع الملايو في الصين

马来人后裔 在中国

Hj Yusuf Liu Baojun

刘宝军◎编著

Malay Descendant's
Communities in China

Masyarakat Melayu Di
Negara China



黄河出版传媒集团
宁夏人民出版社



作者简介

刘宝军，祖籍甘肃张家川回族自治县，现定居马来西亚。现为马来亚大学研究员，世界马来人友好协会（DMDI）中国分会会长。主要著作有《悲越天山》、《南洋散记》、《世界华人穆斯林概况》、《中国穆斯林一瞥》（英文版）、《马哈迪与中国穆斯林》等。



أحفاد مجتمع الملايو في الصين

马来人后裔 在中国

Hj Yusuf Liu Baojun
刘宝军◎编著

Malay Descendant's
Communities in China

Masyarakat Melayu Di
Negara China



黄河出版传媒集团
宁夏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

马来人后裔在中国 / 刘宝军编著. — 银川: 宁夏人民出版社, 2013.8

ISBN 978-7-227-05454-2

I. ①马… II. ①刘… III. ①马来人—后代—研究—中国 IV. ①D822.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 190031 号

马来人后裔在中国

刘宝军 编著

责任编辑 杨海军

封面设计 邵士雷

责任印制 王 艳

黄河出版传媒集团
宁夏人民出版社 出版发行

地 址 银川市北京东路 139 号出版大厦(750001)

网 址 <http://www.yrpubm.com>

网上书店 <http://www.hh-book.com>

电子信箱 renminshe@yrpubm.com

邮购电话 0951-5044614

经 销 全国新华书店

印刷装订 宁夏书宏印刷有限公司

印刷委托书号 (宁)0015429

开 本 720mm×980mm 1/16

印 张 7.75

字 数 120 千

版 次 2013 年 8 月第 1 版

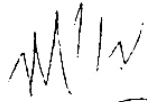
书 号 ISBN 978-7-227-05454-2/D·390

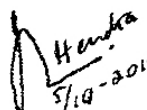
印 次 2013 年 8 月第 1 次印刷

定 价 28.00 元

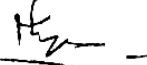
版权所有 侵权必究

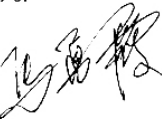
1. 
T/M 17.5.2012

2. 
10th May 2012

15. 
5/10-2012

2. 
KETUA MENTERI
MELAKA

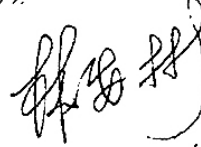
10. 
14-5-2012

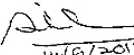
16. 
9.20.

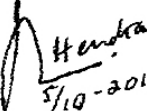
3. 
17.5.12

PEHIN DATO
HASI SUTAILI

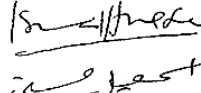
11. 
14/5/2012

17. 
2012.5.16

4. 
14/6/2012. KTB/UCB


5/10-2012

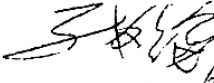
18. 
洪
梅
香

5. 
Isa Hamed
Jus

6. 
..

17 Dec 2012.

12. 
17/5/2012

19. 
2012/6/6

7. 
Dato M. Yusoff
10/10/12

13. Congratulation!
it is indeed a good look
important to bridge the
two great nations
Zms
Don Syamsudin
9/10-2012.

8. 
TAMBAHAN !!
Don Bakar A.B.C.
SEC. GENERAL IN
6/11/2012

14. 
Don-7/10
Wong (Hendra)

20. 
2012.6.6.

21. 
2012.6.30



DMDI

DUNIA MELAYU DUNIA ISLAM (681961-X)

THE MALAY AND ISLAMIC WORLD



I sincerely congratulate the publication of new book **(Malay Descendant's Communities in China> !**

I deeply believe that is not only we can know information about life of Malay Descendant's Communities in China but also know about factor of Malay Population distribution at many parts of the world and know historical factor of relationship between Malay with other people. I also deeply believe that all factor, information with illustration and photography depicted and published in this book shall be valuable contribution and significance for harmonious relationship between Malay and Chinese people in general.

KETUA MENTERI
MELAKA

YAB Datuk Sri Mohd Ali, Chief Minister of Melaka

And President of DMDI

Melaka, Malaysia

25-6-2012

我真诚地祝贺《马来人后裔在中国》一书的出版发行。我深信此书的出版，不仅可以帮助我们了解生活在中国的马来人后裔的生活状况，同时也可以了解马来人在世界上许多国家或地区的分布情形和马来民族与中华民族的历史交流。我深信此书所展示的有关马来人后裔的各种资料、图文，对促进马来人和华人以及中国的友好交流具有深远的意义。

马来西亚马六甲州首席部长兼世界马来人友好协会主席

穆罕默德·阿里

2012-6-25

www.dmdi.org

ARAS 2, BANGUNAN DMDI, KOTA CEMERLANG, LEBUH AYER KEROH, 75450 HANG TUAH JAYA, MELAKA, MALAYSIA

TEL : 606-2323 223 / FAX : 606-2323 221

四海之内皆兄弟也！

为刘少军博士著《马集》
人在中国素称海外夜系
东禄王基而题

孔子第七十五代孙

祥智
二〇二二年十月

宝军博士之大作《马来后裔在中国》
图文并茂，内容翔实。相信此书能促进
全球马来民族和中国人民，特别是
三亚地区人民的交流和合作。

顾景奇

三亚市人民政府副市长

二〇一一年九月十三日

希望宝军博士的优秀作品《马来人后裔在中国》的出版发行，
及进一步促进全球马来民族
和三亚地区人民的交往与合作，
从而更加推进海南国际旅游
岛建设和三亚旅游事业的发展。

林安彬

二〇一一年九月十四日

序

郑和七下西洋的故事好多人都知道。我的好友刘宝军出版这本《马来人后裔在中国》，对于中国穆斯林的历史特别是马来人和中国的历史交流进行了深入的研究；加上他在马来西亚生活多年，由此他带着深厚的感情写出此书。我希望他把明朝两个皇帝所写的圣旨加到他的书里，如《百字赞》，以让马来人明白伊斯兰教悠久的历史，特别是在古老的中国的那段历史。世界其他的族群因为接受了伊斯兰教及其独特的文化，形成了优秀的穆斯林族群。不管来自哪个民族，只要接受了伊斯兰，他们都会忠诚秉正，树立宽大的心胸，和其他的族群和谐相处。

明朝与伊斯兰教具有很深的渊源，追随朱元璋推翻元朝统治建立明朝的回回著名将领有蓝玉、常遇春、沐英、胡大海等人。传说朱元璋的皇后马夫人也是回族人。传说已不可考，但郑和作为虔诚的穆斯林却是确定无疑的，他在中国多元文化的氛围中创造了七下西洋的奇迹，到现在影响还很深远。中华文化的精髓是多元的、渊博的，我们要发扬这种精神。

“知识虽远在中国，亦当求之！”这是穆圣在唐朝初期讲的，显示出伊斯兰文明的伟大精神所在。作为深受中华文明熏陶的华人，穆圣的这句名言，让人一直感动。我一直相信正是伊斯兰的伟大，才使世界各族穆斯林都成为信仰真诚、崇尚知识和心胸广阔的伟大民族。

最后，我深信我的好友刘宝军出版的《马来人后裔在中国》一书，不仅能够让我们了解到马来人后裔在中国生活发展的情况，也可以让我们的后人确

切地了解以前马来民族和中华民族的友好往来的历史史实,特别是对于理解马来西亚多元文化、多元族群的和睦关系有着特殊的意义。

是以为序!

(马来西亚) 丹斯里·李金友

2013 年 1 月 18 日

绪 论

笔者在马来西亚留学、做研究,前后居住达 23 年之久,深深体会到本地华人在南洋成功的主要文化动力是很好地继承了中华民族的优良传统以及勤劳致富的奋斗精神。同时,也常常感慨敬爱的马来穆斯林爱好和平、乐观好助的天性。“尼西亚”或“西亚”原意来自希腊语,是“岛屿”或“群岛”的意思。它准确地描绘了(马来西亚与印度尼西亚等地的)马来人是居住在岛屿上,与海洋有关联的民族。海洋生活使他们眼界开阔,海水又使全们与世界各地相连。从古至今,马来人的历史上出现了许多著名的领袖人物,比如古代有苏丹依斯干达穆旦(亚齐的古代领袖)、苏丹拜里迷苏拉(马六甲的古代领袖)、苏丹博基亚(文莱的古代领袖),现代又涌现出了苏加诺(印尼前总统)、东姑阿都拉曼(马来西亚国父,第一任首相)、马哈蒂尔(马来西亚前首相)和穆罕默德·阿里(现任马六甲州首席部长)等。故撰写《马来人后裔在中国》一书,诚为中华民族和马来民族的友好交流献上一份小礼。中华民族与马来民族有着久远的交往历史,通过对历史的梳理,我们可以看到,华人不仅在马来人占多数的东南亚地区广泛居住,在中国也居住着马来人的后裔,他们共存共融,和谐地生活在一起。

笔者从 2000 年到 2004 年从事东干人研究,出版了《悲越天山:东干人记事》一书,旨在描述在中亚的东干人的生活。后来,又出版了《世界华人穆斯林概观》,书中描写了华人穆斯林在世界各地,尤其在东南亚的生活风情和历史,以及华人穆斯林对印度尼西亚和马来西亚马六甲的历史影响。后来,又到中国海南省的三亚市、山东省的德州市、江苏省的南京市和台湾等地多次考察中国马来人后裔社会,考察了各种马来社会历史文物的分布,阅

读了一些历史书籍,经过近七年的准备,开始了《马来人后裔在中国》一书的写作和出版。

由于地理邻近的关系,中国人和马来人的关系源远流长。从考古角度讲,马来人的祖先是在公元前 1000 年前由中国云南一带沿澜沧江(出了云南在东南亚被称为湄公河)不断迁徙移民到马来西亚半岛及东南亚群岛地区的。同时,海外 3000 万华人中间有一半以上是和马来人生活在一起的。郑和七下西洋后,首先与马来人建立了良好的关系。其间,吸引了如文莱、马六甲、吉兰丹和苏禄苏丹多次访问中国。后来,中国华南地区的中国人(如广东人、福建人和广西人)大量拥入东南亚。可以说,海外的华人移民最早到的是东南亚,人数最多的也是在东南亚。所以,马来人和华人的历史渊源非常深,长期以来,他们和谐地生活在一起。研究马来人后裔在中国的情况,可以看到东南亚地区的海外华人世代与当地占大多数的马来人生活在一起,不仅可以了解到中国和东南亚广大马来人的历史渊源,也可以看到中国和东南亚人民一直以来保持着亲密友好的关系。

在近代中国历史上,南洋对中国社会的影响很大,东南亚地区的华人几乎与中国的发展息息相关。早在光绪帝时期,康有为就曾选择流亡到马来亚半岛槟榔屿(今槟城),孙中山先生的革命根据地在南洋,“广州起义”的策划地在槟城,“广州起义”后的黄花岗七十二烈士中有十五位烈士是来自马来西亚和新加坡的华人。可以说,当时新加坡和槟城就是反清的主要根据地。孙中山先生曾说过,“九次革命,五过槟城”。他讲到,这些华侨为“革命之母”,“不图丝粟之利,不慕尺寸之位”,“一团热诚,只为救国”;连汪精卫的夫人陈璧君也是来自槟城。宋家三姐妹的父亲宋耀茹(又名宋嘉树)14 岁的时候和兄弟一起闯荡南洋,在爪哇岛当童工,17 岁才随宋姓舅父远赴美国波士顿发展。槟城至今还有海外发行最早的华文报纸《光华日报》(光复中华之意,是孙中山先生与早期同盟会会员于 1910 年 12 月 20 日创办的)。中国著名的学者黄遵宪曾担任驻新加坡马来亚领事,开明的华人企业家张弼士(张裕公司的创办人)也担任过驻槟城领事,著名的文学家郁达夫在《星洲时报》担任副刊主任,文学家胡愈之担任过《南洋商报》编辑部主任,著名的华侨领袖陈家庚创办了《南洋日报》,此外还有著名的南洋万金油老板胡文虎(新加坡)。抗日战争时期南洋也出现了南侨机工在 1939~1942 年奔波于缅甸公路上的情景,为中国

的抗日战争做出了巨大贡献。

东南亚的马来西亚、印尼、文莱、菲律宾和泰国南部有着3亿多马来人，他们居住在大小20000多个岛屿上。马来人是世界上友善的民族之一，马来语也是世界上流传较广的语言之一，从印尼到菲律宾、到文莱、到泰国南部沿用的主要语言都是马来语。“Bahasa Jiwa Bangsa”（语言是民族的灵魂）。在中华文明和马来文明的交流中，语言可以说带有相互交流与影响的最典型特质。据考证，在长期的生活交流中，马来语中有360多个单词源于汉语，特别是粤语和闽南语，如toko（老板）、tofo（豆腐）等。

纵观古今中外，移民是人类历史上种族和民族延续的重要方式和途径，马来人也不例外。伊斯兰历的元年叫“迁徙年”，《圣经》的第二章叫“出走记”。人类的历史就是一幅移民不断迁徙、不断演进的图卷。遍览世界历史，除了俄罗斯由于地域广阔，移民相对较少外，其他国家都有移民历史。华人移民更是遍布世界各地。欧洲的移民和殖民地是连接在一起的，遍布在大洋洲和南北美洲。住在马来群岛的马来人，海水的便利使他们连通了整个世界。马来人的移民从远来说分布在南非（约25万人）、马达加斯加、澳大利亚和南美洲；从近来说包括斯里兰卡、柬埔寨、越南和中国。关于马来人原居地，中国古书中常常提到的是马六甲、巨港、亚齐、三宝垄、爪哇、苏门答腊、三佛齐国、苏禄、彭亨、吉兰丹、文莱、沙巴和古麻刺朗国等。

生活在中国的马来人后裔，主要分布在山东省西北部的德州市、江苏省的南京市、福建省的福州市和海南省的三亚市。在南京的文莱国王的后代与福州的苏丹的后代已被同化。据历史学家和民族学家考证，认为中国台湾高山族语言也属于马来—波利尼西亚语言家族，从其生活习性等方面来分析，也认为其属于马来人。台湾著名的阿里山也是依据典型的穆斯林姓名“阿里”而取名的。阿里在中文中则毫无意义。在中国的马来人后裔中，从族群特征和民族特征上来讲，三亚市的回新村和回辉村影响最大、人数最多。由于地缘临近的关系，其祖先大部分从马来群岛迁移而来，他们之间交流的语言，是典型的马来西亚语言家族的占城马来语（CHAM MALAY）。所以，天涯海角的三亚市与南洋马来人在生活习俗方面尤为接近，尤其是在语言方面。

自郑和七下西洋后，中国和马来人的交流从官方到民间都达到了空前的

繁荣,甚至在中国大地上埋葬着三位马来人国王,他们分别是德州的苏禄国苏丹、南京的文莱国苏丹和福州的古麻刺朗国苏丹。其中,以山东德州苏禄国王的后代记载最为翔实,其后裔分温、安两大姓,人数居多,又独立成村。南京的文莱国苏丹记载也很翔实。而福州的古麻刺朗国苏丹墓则在“文化大革命”时被破坏,遗址不复再现,相关资料仅存于各种古籍中。南京和福州的马来人后代已被完全融入了当地主流社会。德州和南京的苏丹古墓 600 多年来保存完好,现为国家一级保护文物,也是在东南亚以外可以看到的唯一的两个马来苏丹古墓。1511 年葡萄牙殖民者第一次入侵马六甲,赶走了马六甲苏丹,而他却在中国被保护下来。古墓的保存一方面表现了中马人民的友好情谊,另一方面也是西方殖民侵略历史的见证。

现代社会,由于经济的快速发展,台湾和香港也吸引了大量从印尼、马来西亚来的马来人,但由于非当地原住民,不在本书论述的范围内。

研究大陆马来人后裔有以下几点需要注意:

第一,他们是明代及早期中国与东南亚马来人广泛交流的实证;

第二, 南京和德州保存的关于马来人苏丹的明代文物是比较完整的,其历史事实不是空想的;

第三, 伊斯兰教对民族角色和族群特征发挥了很重要的作用, 否则就有可能被主体文化同化;

第四,这展示了中国历代官方对历史文化的重视和珍惜,早在明代和清代就拨专款按王礼修缮马来人苏丹古墓。

从明清时代到当代社会,在中国关于德州、南京和三亚的马来人后裔的著作、论文有很多,但这些研究大多是零星的,往往只针对某一课题或者属于描写当地单一社群,没有一本是全面性地描写马来人后裔在中国的书籍。笔者有缘实地考察,从 2005 年以来,先后多次访问德州、南京、三亚和台湾等地,收集了大量的第一手资料和照片。而福州一地由于该苏丹古墓已在“文化大革命”中被完全破坏,所谓的研究主要是阅读和引用史料记载。同时,由于本书以历史背景为主,所以除了观感性文字外,写作资料主要还是以古籍索引、史书记载(如明史、清史的官方记载)为主。同时在德州、南京、三亚、台湾先后发表和出版过的著作、家谱、论文和地方史料也是极为重要的资料来源。

人类学调查对笔者启发很大, 比如看到马来苏禄国王在德州的后代,以

及三亚朋友海业秀年迈的父亲用三亚回族语言(占城马来话)^①说起他与自己的亲兄弟和妹妹儿时分离的事情。他的兄弟和妹妹现居住在马来西亚,他们已经 60 多年没有见面了。中国改革开放后,他曾收到兄弟从马来西亚发来的信件,写的是马来语。他曾托笔者去替他寻找亲人,这些都使人感触万分,文笔难于尽情。



海业秀的父亲和他的弟弟妹妹分开几十年了还没见过面

在笔者多年的考察研究中,承蒙很多国内外领袖、学者、前辈的引导和指点,包括马来西亚前首相马哈蒂尔(YAB Tun Mahathir Mohd),马六甲首席部长兼世界马来人友好协会(DMDD)会长阿里(YAB Datuk Sri Mohd Ali),马来西亚驻中国大使伊斯甘达(YB Datuk Iskandar Sarudin),菲律宾苏丹库达然省前省长及国家上议员潘可斯·萨迪格(YB Datuk Pax Sandigan Mangudadatu),李金友公爵,马来

^①回族是中国除汉族之外,少数几个主要使用汉语作为交际工具的民族之一。在全国 1000 多万回族中,90%以上的人在使用汉语,部分居住在新疆、西藏、甘肃、青海等地的回族使用当地的维吾尔语、藏语、东乡语、撒拉语等少数民族语言,但完全是用自己独特语言进行交际的回族只有海南回族,他们使用的语言被称为“回辉话”。

海南回族多是唐宋元时期的穆斯林在海南的后裔,包括以波斯及阿拉伯人为主体的蕃(番)人和信奉伊斯兰教的越南古占城地区的居民。今三亚市凤凰镇的回族先民,多是宋元间占城(今越南中南部地区)的穆斯林因躲避战乱举家驾船渡海来到海南岛定居的。经学者考证,证明海南回族“回辉话”是马来—波利尼西亚语系(又称南岛语系)占语支里的一种特殊的语言。

亚大学校长高尔斯公爵 (YAB Tan Sri Prof Ghauth Jasmon), 马来亚大学中国研究所所长杨国庆博士, 马来亚大学阿兹娜教授, 马来西亚农业部前副部长及马来西亚孤儿福利协会主席东姑莫哈麦 (YB Dato Dr Tengku Mahamud Mansor), 马来西亚人文大学校长伽米尔, 马来西亚语言出版局局长阿旺沙烈 (Mr Awang Bin Sariyan), 吉隆坡雪兰莪总会会长吴世才, 马六甲世界马来人友好协会副会长伽米尔 (YB Datuk Dr Mohd Jami), 马六甲世界马来人友好协会前秘书长阿布巴卡 (Tuan Hj Abu Bakar Bin Abdul), 马六甲基金会总经理玛诗达女士 (Puan Mashitah Binti Datuk Wira Ismail), 马六甲老华侨曾桂森, 吉隆坡珍苑国际酒店副总裁陈周嘉倩, 新加坡著名学者陈达生, 文莱国家历史中心主任兼皇室理事成员、国家历史中心主任伽米尔公爵 (Pehin Dato Sri Jami), 文莱国家内务部长巴达如定公爵 (Pehin Dato Ustaz Haji Badaruddin Othman), 文莱国家穆夫提办公室主任布哈瑞公爵 (Dato Ahmad Bukhari Abu Hanifah), 文莱国家新闻局长哈迪博士 (Dr Muhammad Hadi Muhammad Melayong), 海南省政协前副主席林安彬和他的女儿林芳, 海南省纪委书记马勇霞, 三亚朋友海业秀、江青武, 德州苏禄国王后代——第十七代孙安金田, 第十八代孙安延春、温开强等, 三亚市副市长顾景奇, 德州市文化局局长也是孔子的后代孔祥智, 新疆朋友杨萍, 内蒙古海拉尔市的回和民、马兰梅伉俪, 云南樊子实、马自猛、马维刚、马缘, 青海的老同学马福教授, 广州王义正、王世安, 新西兰老朋友依可巴 (Mr Mohd Iqbal), 巴基斯坦学者卡里德 (Mr Khalid Ikramullah Khan), 澳大利亚墨尔本维多利亚大学讲师李永强, 宁夏新闻出版局局长杨宏峰, 青海甘肃商会会长马奴海、副会长马虎城和该会秘书长云存义, 贵州马大姐清真食品公司总经理马铃凤等。这些老师和良朋好友来自马来西亚、文莱、中国及其他国家, 有的老师和名人领袖专门为书稿签字题词, 有的为笔者提供了很多研究资料, 有的提供各种便利协助我在田野考察。正是这些鼓励和支持, 才使本书最后得以出版, 种种帮助不能一一述及, 但这一切使笔者内心非常感念。同时感谢笔者夫人的默默支持, 感谢儿子刘静伟、刘静远, 笔者的学生穆雨、王露、王文涛和来自南非开普敦的伊穆地亚子 (Mr Imtiyaz Ahmad Haron, 他是南非著名穆斯林学者哈伦的孙子, 有机会住笔者寒舍多日, 专门修改本书的英语部分) 等, 他们在打字、中英文翻译等方面的大力协助, 使笔者省力不少。也感谢海南大学文学院周伟民、唐玲玲教授 (他们伉俪是研究南岛文化和马来文化的专家), 他们在笔者研究南岛文化和马来人后裔的时候给予了